

九月
月
礼
必
取
仁

节
日
六

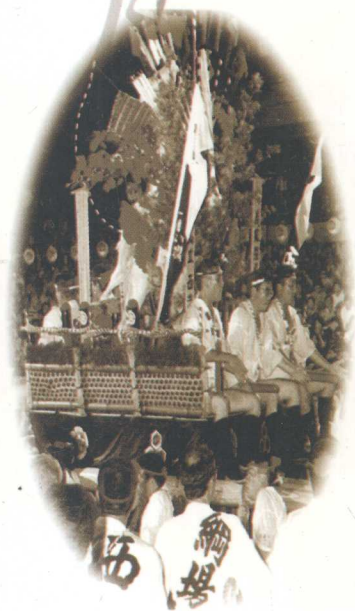
十
二
月

编
著

李抗美
潘寿君

日本 节假日文化

RIBEN JIEJIA RI WENHUA



中国建材工业出版社

日本节假日文化

李抗美 潘寿君 编著

中国建材工业出版社

图书在版编目(CIP)数据

日本节假日文化/李抗美,潘寿君编著. —北京:中国建材工业出版社,2004.8
ISBN 7-80159-671-4

I. 日... II. ①李...②潘... III. 节日—简介—日本 IV. K893.131

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2004)第 060366 号

内 容 简 介

本书以日历的顺序排列,以日本文化为基础,以日本民间传统祭祀活动、节假日为主线,以日语为工作语言,对日本节假日活动的形成、活动形式、相关典故、主要活动做了一一介绍。

本书语言地道,内容丰富,是一部了解日本节假日文化的参考书。

日本节假日文化

李抗美 潘寿君 编著

出版发行: **中国建材工业出版社**

地 址:北京市西城区车公庄大街 6 号

邮 编:100044

经 销:全国各地新华书店

印 刷:北京鑫正大印刷有限公司

开 本:850mm×1168mm 1/32

印 张:10

字 数:221 千字

版 次:2004 年 8 月第 1 版

印 次:2004 年 8 月第 1 次

印 数:1~500 册

书 号:ISBN 7-80159-671-4/G·126

定 价:16.00 元

网上书店: www.ecool100.com

本书如出现印装质量问题,由我社发行部负责调换。联系电话:(010)68345931

 前言

语言、文化与其风俗习惯是密不可分的,要想很好地掌握一门外语就必须充分地、完整地去理解它的文化。学习日语,如果对日本的社会、文化、习俗等没有一个较深较好的了解,就很难掌握地道的日语。因此,在掌握了一定程度的日语基础上有必要深入地了解日本的文化。

自古以来,日本在许多方面受到中国的影响,尤其在文化方面所受影响就更深些。在传统文化、祭祀活动、节日习俗等方面,中日两国有不少是相似或相通的。但是,日本在吸收中国文化习俗的同时,又根据日本的实际情况加以改进与演变,从而形成了日本独特的文化及节日习俗。日本具有“节日之国”之称,几次东渡日本,深有体会。在日本,几乎每天都有节日可过。

语言与文化之间的联系是近年来中外学者普遍关注的课题,并有大量的专著问世。但具体到日本的民间传统节假日与文化的相关研究还不多见。我们在参阅有关文献的基础上,以日本的文化为基础,以日本民间传统祭祀活动、节假日为主线编写了本书,对其活动形式、主要内容、形成过程、历史变迁、社会意义以及相关典故做了概述。

为了便于讲解说明,本书是按照日历顺序编排的。在兼顾日本主要而又有代

日本节假日文化

表性的传统祭祀活动及节日习俗的基础上,还补充了一些新流行的纪念日。

本书试图从社会、文化,尤其是日常生活与民俗的角度对日本的传统祭祀活动、节日习俗进行探索与研究,力求从更广阔的视野去认识 and 了解日语的内涵。

为了便于使用,本书对部分较难读的人名、地名和汉字加注了日语读音,并在书后列出了日本法定节假日表以及“今天是什么日子”一览表。此书在编写过程中得到了卢友络教授的热心指导并审阅,藉此表示衷心的感谢。

由于编者水平所限,加之时间仓促,所选项目难免挂一漏万,错误或不当之处,敬请各位同仁和读者批评指正。

编者

2004年8月

 目 次

日本の伝統文化——年中行事、祭り、記念日	001
一月（睦月）	002
1月1日——正月	002
◎正月の由来	002
◎元旦	003
◎若水	004
◎福茶	005
◎若潮	005
◎お屠蘇	006
◎雑煮	008
◎お御節料理	009
◎破魔弓、破魔矢	009
◎晴れ着	010
◎少年法施行の日	011

日本节假日文化

1 月 1 日～3 日——年賀	011
◎年始回り(お年始)	012
◎年賀状	012
◎お年玉	013
1 月 1 日～15 日——初詣	014
◎お正月の遊び	016
①凧揚げ	016
②歌留多取り	017
③百人一首	017
④独楽廻し	018
⑤双六	018
⑥羽根突き	019
⑦福笑い	020
1 月 2 日——初夢	021
◎皇居一般参賀	022
◎仕事始め	023
◎初荷	024
◎書き初め	024
◎姫始め	025
◎だるま市	025
◎七福神詣で	025
1 月 2 日～3 日——箱根大学駅伝	026
1 月 4 日——御用始め	026

目 次 ●○

1 月 6 日——出初式	027
◎初釜	028
◎松の内、松納め	028
1 月 7 日——七草	029
1 月第 2 月曜日——成人の日	031
1 月 10 日——宮中歌会始	031
1 月 11 日——鏡開き	032
1 月中旬——大相撲初場所	032
1 月中旬～下旬——宮中講書始め	033
1 月 10 日～13 日——新野の雪祭り	033
1 月 14 日～15 日——左義長	034
◎近江八幡左義長祭り	034
◎どんど焼き	035
1 月 15 日——山焼き	035
◎野沢の火祭り	036
◎念仏の口明け	036
旧暦 1 月 15 日——小正月	036
1 月 16 日——十王詣で	037
1 月 20 日——摩多羅神祭り	038
旧暦 1 月 20 日——20 日正月	038
1 月 26 日——文化財防火デー	039
1 月 27 日——国旗制定日	039
◎六斎日	039

日本节假日文化

◎寒中見舞い.....	040
二月（如月）	040
2月1日——テレビ放送記念日	040
◎南部梅林開き	041
2月1日～2日——黒川能	041
2月1日～7日成人病予防週間	042
2月2日——2日灸	042
2月3日～4日頃——節分	043
2月4日——立春	044
2月5日——26 聖人殉教記念日	045
2月第1 金曜日～日曜日——札幌雪祭り	045
2月7日——北方領土の日	046
2月8日——針供養	046
2月9日——河豚の日	047
2月11日——建国記念日	047
◎午の日——京都伏見稻荷初.....	048
2月14日——聖バレンタイン・デー	048
◎長谷寺だだおし.....	049
2月15日——涅槃会	050
2月第3 土曜日——西大寺の会陽	050
2月第3 土曜日～日曜日——横手かまくら	052
2月16日～3月15日——確定申告	052
2月19日——万国郵便連合加盟記念日	053

2 月 25 日——北野天満宮梅花祭	053
◎春一番	053
◎水戸梅祭り	054
◎受験シーズン	054
三月（弥生）	055
3 月 1 日～7 日——春の全国火災予防運動	055
3 月 2 日——百手式	055
3 月 3 日——雛祭り	056
◎ひな人形の種類	057
◎ひな人形の飾り方	057
◎ひな祭りの料理	058
◎ひなあられ、白酒	058
◎流し雛	059
◎雛の膳	060
◎磯遊び	061
◎桜前線	061
◎耳の日	062
◎曲水の宴	062
3 月 7 日——消防記念日	063
3 月 8 日——国際婦人デー	064
3 月 12 日——二月堂お水取り	064
3 月 13 日——十三参り	065
3 月 14 日——ホワイトデー	066

⇒⇒ 日本节假日文化

3月17日——大井八幡田遊び祭り	066
3月18日——浅草寺金龍の舞	067
3月21日——春分の日	067
◎お彼岸	068
◎お墓参りは	068
◎牡丹餅とお萩	069
◎選抜高校野球	069
3月下旬～4月初旬——花見	070
◎桜餅	071
◎桜湯	071
3月22日——放送記念日	072
◎テレビ放送	072
3月23日——世界気象デー	073
3月25日——電気記念日	073
3月27日～28日——利休忌	074
3月30日～4月5日——花会式	074
◎生け花	075
四月（卯月）	076
4月1日——新年度	076
◎エープリル・フール	076
4月1日～5日——別府温泉祭り	076
◎統一地方選挙	077
4月初め～5月——潮干狩り	077

目 次 ●○

◎4月～5月——諏訪大社御柱祭	078
4月8日——灌仏会(花祭り)	078
4月10日——桜花祭	080
◎プロ野球開幕	081
◎プロ野球チーム	081
◎婦人の日	082
4月11日——メートル法発布記念日	082
4月第2日曜日(旧暦3月10日)——やすらい花祭り	083
4月14日～15日——春の高山祭り	084
4月14日～20日——ポスト愛護週間	084
4月15日——曳山狂言	085
4月18日——発明の日	085
◎科学技術週間	086
4月20日——通信記念日	086
4月21日～29日——壬生狂言	086
4月22日——清掃の日	087
4月23日～29日——緑の週間	088
4月29日——緑の日	088
4月29日～5月5日——ゴールデンウィーク	089
◎社会教育週間	089
4月30日——図書館記念日	089
五月(皁月)	090
5月1日——高岡御車山祭り	090

⇒⇒ 日本节假日文化

◎——メーデー.....	090
◎——日本赤十字社創立記念日.....	091
5月1日～14日——子供読書週間.....	092
5月2日——聖武天皇祭.....	092
5月2日～3日——八十八夜.....	092
◎茶摘み.....	092
5月3日——憲法記念日.....	093
5月3日～4日——博多どんたく.....	093
5月5日——子供の日、端午の節句.....	094
◎鯉のぼり.....	095
◎鯉のぼりは大きい順にあげる.....	095
◎五月人形の飾り方.....	096
◎菖蒲湯と粽.....	096
◎柏餅.....	96
◎鎧兜.....	97
5月10日～16日——愛鳥週間(バードウィーク).....	97
◎長者番付.....	98
5月第2日曜日——母の日.....	98
5月14日——種痘記念日.....	99
5月15日——沖縄本土復帰記念日.....	99
◎葵祭り.....	99
5月19日——団扇撤会式.....	100
5月20日——ローマ字の日.....	100

◎三社祭り	101
◎日本ダービー	102
六月（水無月）	102
6月1日——衣替え	102
◎——電波の日	103
◎——写真の日	104
◎——気象記念日	104
◎——鮎釣り解禁	104
6月5日——世界環境デー	105
6月7日——計量記念日	105
6月10日——時の記念日	106
6月11日頃——梅雨	106
6月13日～15日——百万石祭り	107
6月中旬の日曜日——ペーロン競漕	107
6月14日——田植え	108
6月15日——遍路	108
◎——チャグチャグ馬コ	109
◎ジュンプライド	110
6月16日——和菓子の日	110
6月18日——海外移住の日	110
6月19日——桜桃忌	111
6月第3日曜日——父の日	111
6月20日——鞍馬竹伐り会式	112

⇒⇒ 日本节假日文化

6月21日～7月20日——夏の健康を守る運動	112
6月23日——オリンピックデー	113
6月24日——伊雑宮御田植祭り	113
6月28日——貿易記念日	114
◎梅干し	114
七月（文月）	115
7月1日——海開き	115
◎国民安全の日	115
◎梅雨明け	116
7月1日～29日（もと旧暦6月7日～14日）	
——祇園祭り	116
◎博多祇園山笠	117
7月2日——うどんの日	117
7月6日～8日——入谷朝顔市	117
7月7日——七夕	118
◎芥川賞、直木賞発表	119
7月9日～10日——ほおずき市	119
7月10日——納豆の日	120
7月12日——草の市	120
7月14日——那智の火祭り日	121
7月15日——お中元	121
7月第3土曜日——勤労青少年の日	122
7月19日——厳島神社管弦祭	123

目 次 ●○

7 月 20 日——海の記念日	123
◎花火.....	124
◎暑中見舞い.....	124
◎土用.....	125
◎虫干し.....	125
7 月 20 日～24 日——恐山大祭	125
7 月 21 日～8 月 20 日——自然に親しむ運動	126
7 月第 4 土曜日、日曜日——尾張津島天王祭り	126
7 月 24 日～25 日——天満天神祭り	127
◎夏休み.....	127
八月(葉月)	128
8 月 1 日——八朔(旧暦 8 月 1 日)	128
◎水の日.....	129
8 月 1 日～7 日——観光週間	129
◎ねぶた祭り(青森市は 2 日～7 日)	130
8 月 2 日——学制発布記念日	131
8 月 4 日——箸の日	131
◎箸のタブー.....	132
8 月 5 日～7 日——竿灯祭り	132
8 月 5 日～11 日——食中毒予防週間.....	132
8 月 6 日～8 日——仙台七夕	133
8 月 6 日と 9 日——広島、長崎原爆記念日	133
8 月 8 日——算盤の日	134

⇒⇒ 日本节假日文化

8月上旬——夏の高校野球	135
8月10日～12日——花市	135
8月12日～15日——阿波踊り	135
8月13日～15日頃(旧暦の7月13日～15日)	
——沖縄エイサー	136
8月15日(7月15日)——盂蘭盆	137
◎お盆の由来	138
◎祖先の霊の迎え方	139
◎盆棚の飾り方	139
◎新盆には提灯を飾る	140
◎精霊流し	140
◎盆踊り	140
◎夜店	140
8月15日(旧暦)——放生会	141
8月15日前後の3日間——深川祭り	141
8月16日の夜——大文字五山送り火(大文字焼き)	142
8月20日～9月3日——越中おわら風の盆	142
8月23日～24日——千灯供養	143
8月24日——綱火	143
◎吉田の火祭り	144
8月26日～27日——一色大提灯祭り	144
九月(長月)	145
9月1日——防災の日	145